

# Hoja de datos de seguridad

---

## Sección 1) PRODUCTO QUÍMICO Y LA IDENTIFICACIÓN DEL PROVEEDOR

---

ID del producto: Val-U-Chem Spot-Zyme  
Nombre del producto: Val-U-Chem Spot-Zyme  
Fecha de revisión: Nov 15, 2016 **Sustituye la fecha:** Feb 04, 2016  
Versión: 1.0  
Nombre del distribuidor: VAL-U-CHEM, INC.  
Dirección: 2224 W. DESERT Cove. AVE, ste. 209 - Phoenix, AZ 85029 EE.UU.  
Teléfono de emergencia: 1-800-535-5053  
Teléfono de información: (602) 957-2808  
Fax:

**Producto/Usos recomendados:** limpiador de tapicería con olor Counteractant

---

## Sección 2) identificación de peligros

---

### Clasificación:

Aerosoles - Categoría 3

### Pictogramas:

Pictogramas no disponible.

### Palabra:

Advertencia

### Declaraciones peligrosas - Física:

H229 - Contenedor presurizado: puede explotar si se calienta

### Declaraciones de precaución - General:

P101 - asesoría médica si es necesario, tener el envase del producto o de la etiqueta en la mano.

P102 - Mantener fuera del alcance de los niños.

P103 - Lea la etiqueta antes de usar.

### Declaraciones de precaución - Prevención:

P210 - Mantener alejado del calor, superficies calientes, chispas, llamas y otras fuentes de ignición. No se puede fumar.

P251 - No perforar ni quemar, incluso después de su uso.

### Declaraciones de precaución - Respuesta:

No hay indicación de precaución.

### Declaraciones de precaución - Almacenamiento:

P410 - Proteger de la luz solar.

P412 - No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.

### Declaraciones de precaución - Disposición:

P501 - disponer de contenido y contenedor en conformidad con todos los locales, regionales, nacionales y reglamentos internacionales.

---

## Sección 3) Composición / INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

---

CAS	Nombre químico	% Por peso
0007732-18-5	El agua	70% - 90%
0000074-98-6	Propano	1% - 5%
0000106-97-8	Butano	1% - 5%

---

---

## Sección 4 MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

---

### Inhalación:

Retirar la fuente de exposición o mover persona al aire fresco y cómodo para mantener la respiración.  
Si expuesto/siente indispuerto/interesados: Llame al centro de veneno/médico.  
Eliminar todas las fuentes de ignición si es seguro hacerlo.

### Contacto con los ojos:

Retirar la fuente de exposición o mover persona al aire fresco. Lávese los ojos con mucha cautela la tibia, agua que fluye suavemente durante varios minutos, Mientras mantiene los párpados abiertos. Quítese los lentes de contacto, si están presentes y fácil de hacer. Continúe enjuagando durante una duración de 15-20 minutos. Tome Cuidado de no enjuagar el agua contaminada en el ojo sano o en la cara. Si persiste la irritación de los ojos: Obtener asesoramiento médico/atención.

### Contacto con la piel:

Quítese inmediatamente la ropa, zapatos y artículos de cuero (por ejemplo, relojes, correas). Seque suavemente o cepillar el exceso Producto. Lavar con abundante agua tibia, el agua que fluye suavemente por una duración de 15-20 minutos. Llame a un centro de envenenamientos/médico si usted siente Indispuerto. Guardar la ropa contaminada y lavar bajo el agua antes de reutilizar o desechar.

### Ingestión:

Enjuagar la boca. No se debe inducir el vómito. Llamar inmediatamente a un médico o centro de envenenamientos. Si el vómito ocurre naturalmente, acuéstese de lado, en la Posición de recuperación.  
Nunca administre nada por la boca a una víctima inconsciente o convulsionado. Mantener a la víctima caliente y tranquila.

---

## Sección 5) MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

---

### Medios de extinción adecuados:

Utilice agua, niebla, polvo químico seco o dióxido de carbono.  
Pueden desplazar el oxígeno, el dióxido de carbono. Tenga cuidado al aplicar el dióxido de carbono en espacios confinados. Uso simultáneo de espuma y agua en la misma superficie debe ser evitada como agua destruye la espuma.

### Medios de extinción inadecuados:

El agua puede ser ineficaz, pero puede ser utilizado para enfriar los recipientes expuestos al calor o a las llamas.

### Riesgos específicos en caso de incendio:

Contenido bajo presión. Mantener alejado de fuentes de ignición y las llamas abiertas. Exposición de contenedores a condiciones extremas de calor y las llamas pueden Causa su rotura a menudo con fuerza violenta.  
Las latas de aerosol pueden romperse al calentarse.  
Latas térmicos pueden estallar.  
En el fuego, se descompondrán en dióxido de carbono, monóxido de carbono

### Fire-Fighting procedimientos:

Aislar el área de peligro inmediato y mantener a personal no autorizado. Derrame de parada/liberar si puede hacerse de forma segura. Mover íntegras Contenedores de la zona de peligro inmediato si puede hacerse de forma segura. Spray de agua pueden ser muy útiles para minimizar o dispersar los vapores y a Protección del personal.  
Disponer de fuego y escombros contaminados agua de extinción de conformidad con los reglamentos oficiales.

### Medidas especiales de protección:

Lleve protección presión aparatos de respiración autónomos (SCBA) y la plena participación de marcha.  
Siempre se debe tener cuidado en zonas de polvo/niebla.

---

## Sección 6) MEDIDAS DE ESCAPE ACCIDENTAL

---

### Procedimiento de emergencia:

Materiales inflamables/combustibles.  
Eliminar todas las fuentes de ignición (no fumar, bengalas, chispas o llamas en el área inmediata). Manténgase en contra del viento; mantener fuera de las zonas bajas. Apague inmediatamente o aislar cualquier fuente de ignición. Mantener la gente fuera innecesaria; aislar el área de peligro y denegar la entrada. No toque ni Caminar a través de material derramado. Limpiar inmediatamente. Utilice barrer compuesto absorbente para absorber el material y poner en adecuado Contenedor de desecho adecuado.

### Equipo recomendado:

Utilice gafas de seguridad y guantes.

### Precauciones personales:

Eliminar todas las fuentes de ignición (no fumar, bengalas, chispas o llamas en el área inmediata). El uso de equipos a prueba de explosión. Evitar respirar Los vapores. Evite el contacto con la piel, los ojos o la ropa. No tocar los contenedores dañados o el material derramado, a menos que llevar protección adecuada La ropa.

### Precauciones ambientales:

Derrame de parada/liberar si puede hacerse de forma segura. Evitar el material derramado penetre en las alcantarillas, drenajes de tormenta, otros sistemas de drenaje no autorizado Y cauces naturales con arena, tierra u otras barreras adecuadas.

---

## Sección 7) manejo y almacenamiento

---

### General:

Para utilizar sólo industriales e institucionales.  
Para utilizar únicamente por personal capacitado.  
Mantener fuera del alcance de los niños.  
Lávese las manos después de su uso.  
No deje que entre en los ojos, la piel o la ropa.  
No respirar los vapores o neblinas.  
Utilizar buenas prácticas de higiene personal.  
Comer, beber y fumar en las áreas de trabajo está prohibida.  
Retirar la ropa contaminada y equipo protector antes de entrar en áreas para comer.  
Estaciones de lavado de ojos y duchas deberán estar disponibles en las zonas donde este material se utiliza y se almacena.

### Requisitos de ventilación:

Utilice solamente con ventilación adecuada para el control de contaminantes del aire a sus límites de exposición. El uso de ventilación local se recomienda controlar las emisiones cerca de la fuente.

### Los requisitos de espacio de almacenamiento:

Mantenga el recipiente herméticamente cerrado(s) y etiquetado correctamente. Almacenar en un lugar fresco, seco, áreas bien ventiladas, lejos del calor, la luz solar directa y las incompatibilidades. Almacenar en contenedores aprobados y proteger contra daños físicos. Mantenga los contenedores sellados de forma segura cuando no está en uso. Almacenamiento interior debe cumplir con las normas de la OSHA y códigos de incendios apropiado. Los recipientes que han sido abiertos deben ser cuidadosamente sellados a Evitar las fugas. Recipiente vacío retienen residuos y puede resultar peligroso.

No cortar, perforar, triturar, soldadura, o llevar a cabo operaciones similares en o cerca de los contenedores. No presurizar contenedores para vaciarlos. Tierra todos estructuras, traslado de contenedores y equipos para ajustarse al código eléctrico nacional. Utilizar procedimientos que impidan eléctrico estático las chispas. La electricidad estática puede acumularse y crear un peligro de incendio.

Almacenar a temperaturas inferiores a 120°F.

---

## Sección 8) CONTROLES DE EXPOSICIÓN Y PROTECCIÓN PERSONAL

---

### Protección de los ojos:

Gafas de químicos, gafas de seguridad con protectores laterales o gafas a prueba de salpicaduras y ventilado. Las lentes de contacto pueden absorber sustancias irritantes. Las partículas pueden se adhieren a las lentes y causar daño corneal.

### Protección de la piel:

Póngase guantes y camisa de manga larga, pantalones largos y otras prendas protectoras como necesaria para minimizar el contacto con la piel. El uso de guantes aprobados a las normas pertinentes de los siguientes materiales pueden dar adecuada protección química: PVC, neopreno O guantes de goma de nitrilo. La idoneidad y la durabilidad de un guante es dependiente en el uso, por ejemplo, frecuencia y duración del contacto, químico La resistencia del material del guante, el guante de grosor, destreza. Siempre buscar el asesoramiento de proveedores de guante. Guantes contaminados deben ser sustituidos. Ropa resistente a los productos químicos se recomienda evitar el contacto prolongado. Evitar el contacto con la piel.

### Protección respiratoria:

Si los controles de ingeniería no mantienen las concentraciones a un nivel que sea suficiente para proteger a los trabajadores, una protección respiratoria. Programa que cumple o es equivalente a OSHA 29 CFR 1910.134 y ANSI Z88.2 debe seguirse. Compruebe con protección respiratoria Los proveedores de equipos. Donde el aire filtrado respiradores son adecuados, seleccione una combinación adecuada de máscara y filtro. Seleccione un filtro adecuado Para la combinación de partículas o gases y vapores orgánicos.

Cuando más de la mitad de pulverización puede continuamente, o más de uno puede consecutivamente, UTILICE RESPIRADOR APROBADO POR NIOSH.

Nombre químico	OSHA TWA (Ppm)	OSHA TWA (Mg/m3).	OSHA STEL (Ppm)	OSHA STEL (Mg/m3).	OSHA Tablas (Z1, Z2, Z3)	OSHA Carcinógeno	OSHA Piel Designación	NIOSH TWA (Ppm)	NIOSH TWA (Mg/m3).	NIOSH STEL (Ppm)
Butano								800	1900	
Propano	1000	1800			1			1000	1800	

Nombre químico	NIOSH STEL (Mg/m3)	NIOSH Carcinógeno	La ACGIH TWA (Ppm)	La ACGIH TWA (Mg/m3).	La ACGIH STEL (Ppm)	La ACGIH STEL (Mg/m3).
Butano			1000			
Propano			Ver Apéndice F: mínimo El oxígeno Contenido			

## Sección 9) PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

### Physical Properties

Densidad	7.87143 lb/gal.
% Cov	4.00000%
Real VOC	37.72936 g/l
VOC de densidad	0.31486 lb/gal.
Real VOC	0.31486 lb/gal.

Apariencia	N.d.
Umbral de olor	N.d.
Descripción de olor	Fresh
PH	9.5
Solubilidad en agua	N.d.
Inflamabilidad	Punto de inflamación igual o superior a 200 °F
Símbolo de punto de Flash	N.d.
Punto de inflamación	N.d.
Viscosidad	N.d.
Menor nivel de explosión	N.d.
Nivel de explosión superior	N.d.
Densidad de vapor	Más lento que el éter
El punto de fusión	N.d.
Punto de congelación	N.d.
Punto de ebullición bajo	N.d.
Alto Punto de ebullición	N.d.
Descomposición Pt	N.d.
Temperatura de encendido automático	N.d.
El rate de evaporación	Más lento que el éter

## Sección 10) ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

### Estabilidad:

Estables.

### Condiciones que deben evitarse:

Las altas temperaturas.

### Materiales incompatibles:

Ninguno conocido.

### Reacciones peligrosas/Polimerización:

No se producirá.

### Productos de descomposición peligrosos:

En el fuego, se descompondrán en dióxido de carbono, monóxido de carbono.

---

## Sección 11) INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

---

### Corrosión e irritación de la piel:

Sobreexposición provocará una pérdida de grasa de la piel.

### Daño ocular grave/irritación:

Sobreexposición causará enrojecimiento y sensación de ardor.

### Carcinogenicidad:

No hay datos disponibles

### Mutagenicidad: células germinales

No hay datos disponibles

### Toxicidad reproductiva:

No hay datos disponibles

### Sensibilización de la piel y enfermedades respiratorias:

No hay datos disponibles

### Toxicidad de órganos diana específicos - Exposición única:

No hay datos disponibles

### Toxicidad de órganos diana específicos - Exposición repetida:

No hay datos disponibles

### Riesgo de aspiración:

No hay datos disponibles

### Toxicidad aguda:

Inhalación: efecto de la sobreexposición incluyen irritación de las vías respiratorias, dolor de cabeza, mareos, náuseas y pérdida de coordinación. Extreme La sobreexposición puede resultar en la pérdida del conocimiento y posiblemente la muerte.

0000106-97-8

Butano

LC50 (ratón): 202000 481000 ppm (mg/m3) (4 horas) de exposición; citado como 680 mg/L (2 horas de exposición) (9)

LC50 (RAT): 658000 276000 ppm (mg/m3) (4 horas) de exposición; citado como 658 mg/L (4 hora de exposición) (9)

---

## Sección 12) INFORMACIÓN ECOLÓGICA

---

### Toxicidad:

No hay datos disponibles.

### Persistencia y degradabilidad:

No hay datos disponibles.

### Bio-Accumulative potencial:

No hay datos disponibles.

### Movilidad en el suelo:

No hay datos disponibles.

### Otros efectos adversos:

No hay datos disponibles.

---

## Sección 13) Consideraciones de eliminación

---

### Eliminación de residuos:

En virtud de la RCRA, es responsabilidad del usuario del producto, para determinar en el momento de su eliminación si el producto cumple la RCRA criterios para residuos peligrosos. La gestión de residuos debe estar en plena conformidad con las leyes federales, estatales y locales.

Contenedores vacíos retener los residuos de producto que pueden exhibir los peligros del material, por lo tanto no presurizar, corte, vidriado, o su uso para cualquier soldadura Otros fines. Tambores de retorno para centros de regeneración para una limpieza adecuada y la reutilización.

## Sección 14) INFORMACIÓN DE TRANSPORTE

### Ee.Uu. DOT Información:

Los productos de consumo, ORM-D

### Información IMDG:

Los productos de consumo, ORM-D

### IATA información:

Los productos de consumo, ORM-D

## Sección 15) Información reglamentaria

CAS	Nombre químico	% Por peso	Reglamento Lista
0007732-18-5	El agua	70% - 90%	La TSCA
0000074-98-6	Propano	1% - 5%	SARA312,cov,TSCA,ACGIH,OSHA
0000106-97-8	Butano	1% - 5%	SARA312,cov,TSCA,ACGIH

## Sección 16) Otra información

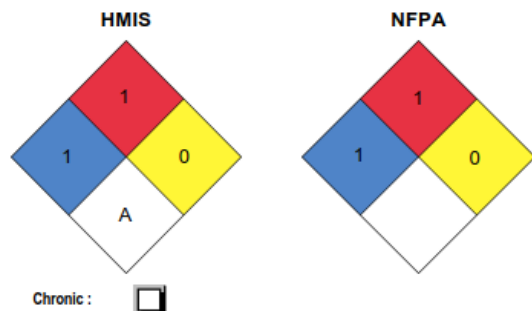
### Glosario:

\* Hay puntos de diferencias entre OSHA SGA y ONU GHS. En el 90% de las categorías, pueden ser utilizados indistintamente, pero para La corrosión/irritante de la piel y las específicas de cada categoría de órgano blanco de toxicidad (exposición única y repetida) Categorías. En estos casos, Nuestro sistema dirá ONU GHS.

La ACGIH- Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales; ANSI: American National Standards Institute; Canadian TDG- Canadiense de transporte de mercancías peligrosas; CAS- Chemical Abstract Service; Chemtrec- Centro de Emergencia transporte químico (US); CHIP- Información de la peligrosidad de los productos químicos y embalaje; DSL- Lista de Sustancias Nacionales; CE- concentración de equivalentes; EH40 (Reino Unido)- Nota de Orientación HSE EH40 Los límites de exposición ocupacional; EPCRA- Comunidad planificación de emergencia y derecho a saber actuar; ESL- Efectos Los niveles de evaluación; SIGS- Servicio de Información de Materiales Peligrosos; LC- Concentración Letal; LD- Dosis Letal; NFPA- National Fire Asociación de protección; OEL- los límites de exposición ocupacional; OSHA- de la administración de salud y seguridad ocupacional, departamento de EE.UU. Trabajo; PEL- límite de exposición permisible; SARA (Título III)- La ley de reautorización y enmiendas Superfondo; SARA 313- Superfund Enmiendas y Reautorización Act, Sección 313- SCBA; aparatos de respiración autocontenidos; STEL- límite de exposición a corto plazo; TCEQ

- Comisión de Texas sobre Calidad Ambiental; TLV- Valor Límite Umbral; LA TSCA- Ley sobre Control de Sustancias Tóxicas Ley Pública 94-469; TWA

- Tiempo Ponderado; US DOT- del Departamento de Transporte de los Estados Unidos; WHMIS- Sistema de Información sobre materiales peligrosos en el lugar de trabajo.



## Cláusula de exención de responsabilidad

A nuestro leal saber y entender, la información aquí contenida es exacta. No obstante, ni el proveedor antedicho ni ninguna de sus subsidiarias asumen responsabilidad alguna por la exactitud o integridad de la información contenida. La determinación final de la idoneidad de cualquier material es responsabilidad exclusiva del usuario. Todos los materiales pueden presentar peligros desconocidos y deben usarse con cautela. Aunque aquí se describen ciertos peligros, no podemos garantizar que estos son los únicos peligros que existen. La información anterior se aplica a este producto, tal como está redactada en la actualidad, y se basa en la información disponible en este momento. Además de reductores u otros aditivos para este producto puede alterar sustancialmente la composición y los riesgos del producto. Desde Condiciones de uso están fuera de nuestro control, no hacemos ninguna garantía, expresa o implícita, y no asume ninguna responsabilidad en relación con cualquier uso de esta información.

Traducción por: Babylon Software (08/29/17)